



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka niemieckiego - sprawności zintegrowane 1

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia wschodniosłowiańska		Cykl dydaktyczny 2023/24	
Specjalność filologia rosyjska z lingwistyką stosowaną		Kod zajęć 09FWSRLSS.12JO.04167.23	
Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii		Języki wykładowe polski	
Poziom studiów studia pierwszego stopnia		Obligatoryjność Obowiązkowy	
Forma studiów studia stacjonarne		Blok zajęciowy Języki obce	
Profil studiów profil ogólnoakademicki			
Koordynator zajęć	Elżbieta Dziurewicz		
Prowadzący zajęcia	Milena Hadryan, Monika Kowalonek-Janczarek, Magdalena Jaszczyk-Grzyb, Kwiryna Kuźmar		
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 120, Egzamin		Liczba punktów ECTS 8

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Przyswojenie słownictwa na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
C2	Rozwijanie kompetencji gramatycznej na poziomie A2
C3	Rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem na poziomie A2
C4	Rozwijanie umiejętności słuchania ze zrozumieniem na poziomie A2
C5	Rozwijanie kompetencji mówienia na poziomie A2
C6	Rozwijanie kompetencji pisanie na poziomie A2
C7	Zapoznanie ze zjawiskami kulturowymi dotyczącymi niemieckiego obszaru językowego na poziomie A2
C8	Rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec innych osób, poglądów i kultur
C9	Rozwijanie strategii efektywnego uczenia się i organizowania pracy własnej i w grupie

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna słownictwo oraz gramatykę języka niemieckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	FWS_K1_W02, FWS_K1_W05, FWS_K1_W09	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Projekt, Prezentacja multimedialna, Krótkie prace pisemne
W2	ma podstawową świadomość kompleksowej natury języka	FWS_K1_W09	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Projekt, Prezentacja multimedialna, Krótkie prace pisemne
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi zrozumieć teksty słuchane w języku niemieckim z zakresu omawianej tematyki	FWS_K1_U01, FWS_K1_U09	Egzamin ustny, Projekt, Prezentacja multimedialna
U2	czyta ze zrozumieniem krótkie teksty związane z omawianą tematyką	FWS_K1_U01, FWS_K1_U09	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Test, Projekt, Prezentacja multimedialna
U3	potrafi w języku niemieckim krótko wypowiedzieć się w zakresie tematyki omawianej na zajęciach	FWS_K1_U01, FWS_K1_U14, FWS_K1_U15	Egzamin ustny, Projekt, Prezentacja multimedialna
U4	potrafi napisać krótki tekst z zakresu tematyki omawianej na zajęciach (np. pocztówkę z wakacji, zaproszenie, mail)	FWS_K1_U01, FWS_K1_U12	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Test, Krótkie prace pisemne

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U5	umie samodzielnie zdobywać wiedzę językową i o świecie wykorzystując słowniki, leksykony oraz multimedialne źródła informacji	FWS_K1_U04, FWS_K1_U16, FWS_K1_U17	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Projekt, Prezentacja multimedialna
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	posiada umiejętność pracy zespołowej i skutecznej komunikacji w grupie, przyjmując różne role i wykazując się otwartością i tolerancją wobec innych osób	FWS_K1_K06, FWS_K1_K10	Projekt, Prezentacja multimedialna
K2	wykazuje otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów	FWS_K1_K01, FWS_K1_K03	Projekt, Prezentacja multimedialna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	szkoła, spotkanie klasowe, organizowanie przyjęcia, pisanie zaproszenia, czasowniki zwrotne, zdania podrzędnie złożone z "dass" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
2.	mobilność, porównanie środków transportu, planowanie podróży, tworzenie stopnia najwyższego przymiotników zdania podrzędnie złożone z "weil" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
3.	mieszkanie w Niemczech, ogłoszenie o mieszkaniu, wyposażenie, regulamin w mieszkaniu wynajmowanym, odmiana przymiotnika bez rodzajnika, rekcja wybranych czasowników --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
4.	media, sprzęty i ich funkcje, netykieta, pisanie maila do przyjaciół, zdania podrzędnie złożone z "ob", zaimek osobowy w celowniku --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
5.	czytanie i pisanie CV, zawody, pisanie maila służbowego, odmiana przymiotnika, przymyki łączące się z celownikiem --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
6.	książki, przedstawienia autora książki, opis obrazka, zalety czytania, zdania z "als", czas "Präteritum" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
7.	zwierzęta domowe, ankieta, akcesoria dla zwierząt, odmiana przymiotnika po rodzajniku nieokreślonym -> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
8.	opis miasta, regionalne potrawy, zawody na lotnisku, opis osób, nazwy owoców i warzyw, zdanie względne -> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
9.	rozmowa o życiu codziennym, obowiązki domowe, opieka nad dziećmi, czasowniki modalne w "Präteritum" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
10.	muzyka, festiwale, koncerty, kupowanie biletów, rekcja czasownika --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
11.	natura i środowisko, ochrona środowiska, ogród, zdania warunkowe, zdania podrzędne z "damit" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
12.	naprawy, remont, reklamacja, zdania z "um ...zu", strona bierna w czasie teraźniejszym --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
13.	opis filmu, wakacje w górach, wyrażanie emocji, czasowniki z dopełnieniem w bierniku, czasowniki z dopełnieniem w celowniku --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
14.	życie na wsi, strona bierna w "Präteritum" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
15.	przyjaźń, kłótnie, prezenty, analiza statystyki, czasowniki z dopełnieniem w bierniku i celowniku, dopełniacz --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia
16.	szczęście, pech wymarzony zawód, podawanie powodów z spójnikiem "denn", zdania z "nicht nur... sondern auch" --> SEMESTR 2	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Metoda projektu, Pokaz i obserwacja, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	Kryteria oceny z zaliczenia na zajęciach prowadzonych w oparciu o podręcznik kursowy: *) Napisanie prac pisemnych, ocenianych wg podanych kryteriów: - poprawność morfosyntaktyczna, ortograficzna i leksykalna – 14 pkt. (za każdy błąd morfosyntaktyczny i leksykalny odejmowane jest 0,5 pkt., a za błąd ortograficzny odejmowane jest 0,25 pkt.), - poprawność stylistyczna – 2 pkt. (za każdy błąd odejmowane jest 0,25 pkt.), - zgodność pracy z tematem i logiczna struktura treści – 4 pkt. Ocena opiera się o poniższe przedziały: bdb 18,5-20 pkt. db+ 17-18,25 pkt. db 15,25-16,75 pkt. dst+ 13,75-15 pkt. dst 12-13,5 pkt. ndst <12 pkt. *) Przygotowanie krótkich prezentacji indywidualnych, ocenianych wg następujących kryteriów: - zgodność treści prezentacji z tematem, logiczna struktura prezentacji – maks. 4. pkt., - względna swoboda wypowiedzi (istotne jest to, żeby treści nie były odczytywane z kartki) – maks. 4 pkt., - poprawność morfosyntaktyczna w zakresie przerobionych w trakcie kursu struktur gramatycznych – maks. 4 pkt., - poprawność leksykalno-semantyczna – maks. 4 pkt., - poprawność wymowy – maks. 4 pkt., - ewentualnie w zależności od tematu oprawa multimedialna prezentacji – ew. 1 pkt. (bonus punktowy). Ocena opiera się o poniższe przedziały: bdb 18,5-20 pkt. db+ 17-18,25 pkt. db 15,25-16,75 pkt. dst+ 13,75-15 pkt. dst 12-13,5 pkt. ndst <12 pkt. *) Napisanie testów śródsesemestralnych (lub kolokwii pisemnych) ocenianych wg podanych kryteriów: bdb 92-100% db+ 85-91% db 76%-84% dst+ 68-75% dst 60%-67% ndst <60% *) Aktywny udział w zajęciach. *) Terminowość w zakresie przygotowywania zadań domowych. Kryteria oceny egzaminu: A. Egzamin pisemny obejmujący test gramatyczno-leksykalny (zawierający także komponent czytania oraz pisanie) będzie oceniany wg poniższej skali: bdb 92-100% db+ 85-91% db 76%-84% dst+ 68-75% dst 60%-67% ndst <60% B. Egzamin ustny oceniany będzie wg poniższych kryteriów: - zgodność odpowiedzi z tematem, logiczna struktura wypowiedzi – maks. 4. pkt., - względna swoboda i płynność wypowiedzi, adekwatna dla zakładanego poziomu biegłości językowej ESOKJ – maks. 4 pkt., - poprawność morfosyntaktyczna w zakresie przerobionych w trakcie kursu struktur gramatycznych – maks. 4 pkt., - poprawność leksykalno-semantyczna w zakresie materiału zajęć – maks. 4 pkt., - poprawność wymowy – maks. 4 pkt. Ocena będzie opierać się o poniższą skalę. bdb 18,5-20 pkt. db+ 17-18,25 pkt. db 15,25-16,75 pkt. dst+ 13,75-15 pkt. dst 12-13,5 pkt. ndst <12 pkt. C. Ocena z egzaminu stanowi średnią ocen cząstkowych z części pisemnej i ustnej, przy czym za każdą część egzaminu trzeba otrzymać ocenę co najmniej dostateczną. Student podchodzący do egzaminu poprawkowego musi w każdym przypadku podejść zarówno do części pisemnej, jak i ustnej (bez względu na wyniki uzyskane w pierwszym terminie egzaminu). Oba komponenty egzaminu mają równą wagę w ocenie końcowej. W przypadku uzyskania nierozstrzygującej oceny średniej, ocena końcowa z egzaminu zostanie podwyższona (np. przy średniej 3,25 wstawiamy ocenę 3,5; przy średniej 3,75 wstawiamy 4, itd.).

Literatura

Obowiązkowa

1. Hermann Funk, Christina Kuhn, Laura Nielsen, Rita von Eggeling (2020): Das Leben - Deutsch als Fremdsprache - A1: Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen.
2. Hermann Funk, Christina Kuhn, Laura Nielsen, Rita von Eggeling, Gunther Weimann (2021): Das Leben - Deutsch als Fremdsprache – A2: Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen.

Dodatkowa

1. Stanisław Bęza (2020): Repetytorium z gramatyki języka niemieckiego dla początkujących. Wydawnictwo Szkolne PWN.
2. Anna Kryczyńska-Pham, Justyna Łuczak (2017): Grammatik. Gramatyka języka niemieckiego z ćwiczeniami. WSiP.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	120
Przygotowanie do zajęć	50
Czytanie wskazanej literatury	20
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	15
Przygotowanie projektu	10
Przygotowanie do zaliczenia	10
Przygotowanie do egzaminu	15
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240
Liczba punktów ECTS	ECTS 8

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FWS_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do stałej aktualizacji wiedzy i umiejętności w kontekście wykonywanego zawodu
FWS_K1_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów
FWS_K1_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do efektywnej organizacji pracy swojej oraz innych, określania jej priorytetów oraz stopnia zaawansowania
FWS_K1_K10	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania się otwartością, tolerancją i poszanowaniem wobec innych kultur
FWS_K1_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się właściwym dla danej specjalności studiów językiem wschodniosłowiańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, drugim językiem obcym na poziomie co najmniej B2+ lub B2 (w zależności od specjalności studiów), a także innym dodatkowym wybranym językiem obcym na poziomie B1
FWS_K1_U04	Absolwent/ka potrafi korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych oraz uzasadniania swoich decyzji i wyborów
FWS_K1_U09	Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować teksty językowe i literackie oraz zjawiska kulturowe
FWS_K1_U12	Absolwent/ka potrafi przygotować typowe prace pisemne w języku polskim oraz języku /-ach właściwych dla specjalności studiów
FWS_K1_U14	Absolwent/ka potrafi przygotować wystąpienia ustne w języku polskim i języku/-ach właściwych dla specjalności studiów dotyczące zagadnień z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz kontekstów kulturowych
FWS_K1_U15	Absolwent/ka potrafi w języku polskim i języku/-ach właściwych dla specjalności studiów prowadzić rozmowy i prezentować wystąpienia dotyczące języka i literatury, a także komunikacji kulturowej
FWS_K1_U16	Absolwent/ka potrafi organizować pracę własną oraz współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role, przy wykonywaniu określonych zadań i realizowaniu projektów
FWS_K1_U17	Absolwent/ka potrafi podejmować działania w celu doskonalenia poziomu wiedzy i umiejętności oraz realizować potrzebę ustawicznego uczenia się przez całe życie
FWS_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe tematy, pojęcia i zagadnienia z zakresu badań nad językiem, literaturą i kontekstami kulturowymi wschodniosłowiańskiego obszaru językowego oraz w zależności od specjalności studiów obszaru języka angielskiego lub obszaru języka niemieckiego
FWS_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie tematykę ogólną z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa wschodniosłowiańskiego obszaru językowego oraz w zależności od specjalności studiów obszaru języka angielskiego lub niemieckiego
FWS_K1_W09	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu kompleksową naturę języków, w szczególności języków wschodniosłowiańskich, ich historycznie uwarunkowaną złożoność oraz strukturę, a także tendencje rozwoju